

VHF Marine Radio

RADIO OCEAN
navigation électronique

VHF POCKET5600 MANUEL D'UTILISATION



INTRODUCTION	4
CARACTERISTIQUES.....	4
INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE	6
UTILISATION DE LA RADIO.....	6
FONCTIONS ET EMBLEMES DES COMMANDES.....	7
UTILISATION DE VOTRE VHF	10
1. MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE LA VHF : ON/OFF	10
2. REGLAGE DU VOLUME	10
3. REGLAGE DU SQUELCH.....	11
4. TRANSMISSION ET RÉCEPTION	11
5. ACCÈS AU CANAL PRIORITAIRE : CANAL 16.....	12
6. SÉLECTIONNER UN CANAL	13
7. SÉLECTIONNER LA PUISSANCE D'ÉMISSION (HIGH/LOW)	13
7.1 <i>Puissance moyenne transmission (TX)</i>	13
8. VERROUILLAGE DES TOUCHES	14
9. UTILISER LA FONCTION DE MONITOR	14
10. AJOUTER/SUPPRIMER DES CANAUX DE LA MÉMOIRE	14
11. BALAYAGE / SCAN.....	15
12. UTILISER LE MODE VEILLES MULTIPLES	18
13. ATIS	19
13.1 <i>Programmation du numéro d'identification ATIS</i>	19
13.2 <i>Supprimer le numéro d'identification ATIS</i>	21
14. REINITIALISER LA VHF	22
15. BLUETOOTH.....	23

15.1 Mode Jumelage.....	23
15.2 Répondre à un appel.....	24
15.3 Fin d'appel	25
15.4 Passer un appel téléphonique.....	25
15.5 Désactiver la connexion Bluetooth.....	26
16. EXPLOITATION DU MENU	27
16.1 Sélection de bande VHF.....	27
16.2 Réglage des 'bip' sonores.....	27
16.3 Réglage du niveau sonore de l'alarme	28
16.4 Menu Bluetooth.....	28
16.5 Menu température.....	29
16.6 Menu ATIS.....	29
16.7 Sortir du menu de paramétrage.....	30
17 VHF FLOTTANTE.....	30
18 FONCTIONNALITE 'BURP'	30
19 MODE ECONOMIE D'ENERGIE.....	31
ENTRETIEN	31
AVERTISSEMENT	31
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	32
FREQUENCE DES CANAUX VHF	33

INTRODUCTION

Votre VHF portable POCKET5600 bénéficie des dernières innovations électroniques. Cette VHF répond aux normes JIS7 (IPX7) : l'appareil fonctionnera encore après avoir été immergé dans un mètre d'eau pendant 30 minutes. L'appareil flotte (pour cela, utilisez la batterie flottante fournie) et une lumière clignote une fois l'appareil dans l'eau, afin d'attirer l'attention pour être localisé et récupéré. Cette VHF peut être utilisée sur tous les canaux internationaux de la bande marine VHF, suivant les directives de l'Union Internationale de Télécommunication (ITU). La VHF portable POCKET5600 est un appareil de haute qualité élaborée avec des composants d'une très grande finesse. Elle a été approuvée par les autorités compétentes pour vous assurer des communications claires et précises.

Votre appareil est conçu pour durer des années en vous donnant les meilleures performances. Son microprocesseur permet le réglage des canaux dans la bande marine, ainsi que la double et triple veille, la mémorisation des canaux et autres fonctions indispensables.

CARACTERISTIQUES

Canal 16 ---- Assure l'accès rapide au canal 16, canal maritime universel fréquemment utilisé.

PLL (*Phase Lock Loop*) Contrôle des circuits ---- Permet de stabiliser la précision du canal sélectionné.

Réglage du "squelch" ---- Aide à supprimer le bruit entre les transmissions.

Verrouillage des touches (*Key Lock*) ---- Verrouille les touches du clavier pour éviter une pression accidentelle.

Réglage de la puissance : 6W (*High*) / 1W (*Low*) ---- Permet de régler la puissance pour des grandes ou petites distances.

Indicateur du niveau de batterie ---- Affiche le niveau de charge de la batterie.

Chargeur de batterie ---- Permet de recharger la batterie de la POCKET5600.

Afficheur retro-éclairé ---- Permet l'utilisation de la VHF dans un environnement sombre ou peu éclairé.

Canaux mémorisables ---- Vous pouvez stocker des canaux en mémoire.

MONI and lock ----- Monitoring d'un canal et verrouillage du clavier de l'appareil.

Fonction Bluetooth ---- Vous permet de répondre ou de raccrocher à un appel téléphonique entrant.

Affichage de la température ---- L'appareil est muni d'un capteur de température de l'air.

Lumière clignotante SOS ----- Quand la radio est plongée dans l'eau, un SOS lumineux se met en route automatiquement. Cela vous permet de localiser l'appareil tombé à l'eau, ou lorsqu'il a été fixé au gilet de sauvetage d'une personne tombée à l'eau.

Possibilité de désactiver cette fonction en maintenant enfoncé la touche '**H/L/MENU**' pendant de 3 secondes.

VHF Flottante ----- Cette radio flotte une fois tombée à l'eau. Pour cela vous devez utiliser la batterie flottante fournie avec l'appareil.

DUAL/TRI watch ----- 1) Appuyez sur la touche '**DUAL/TRI**' pour activer le mode double veille : veillez le canal utilisé et simultanément le canal 16.

2) Maintenez enfoncé la touche '**DUAL/TRI**' pour activer le mode Triple veille : veillez simultanément le canal utilisé et les canaux 16 et 9.

Fonction de balayage ---- Il y a quatre types de balayage :

1). Normal All Scan ; 2). Memory SCAN ; 3). Priority SCAN ; 4). Memory P SCAN.

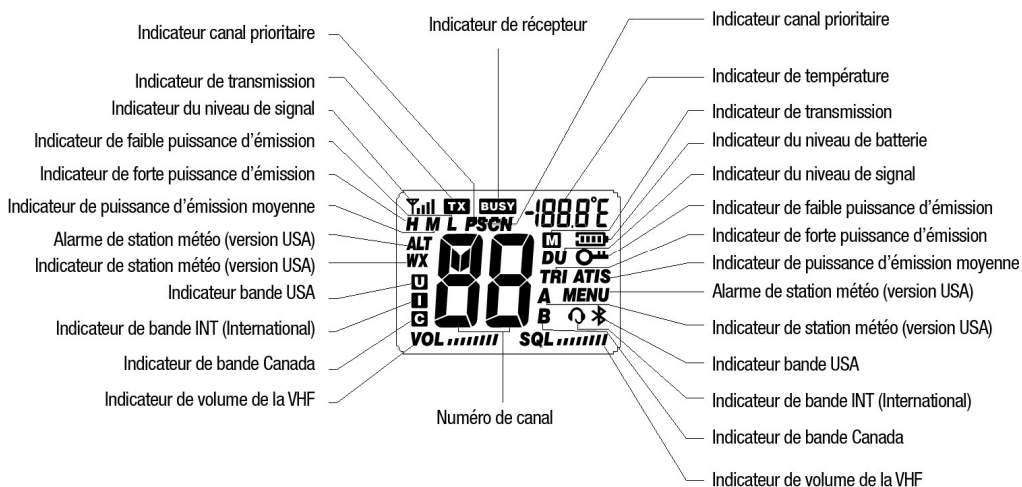
INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE

Votre VHF marine contient un transmetteur basse puissance.

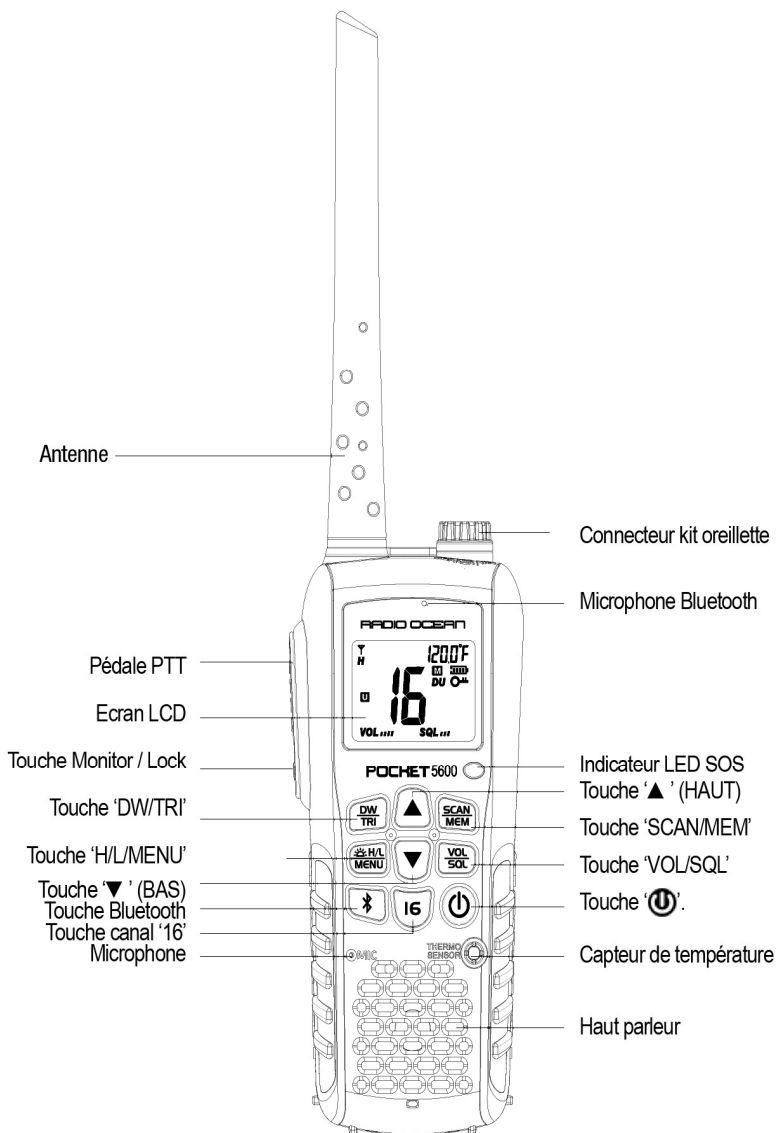
Lorsque vous pressez le bouton 'Push-To-Talk' (PTT) vous envoyez automatiquement un signal sur la fréquence radio (RF)

UTILISATION DE LA RADIO

AFFICHAGE ET FONCTION



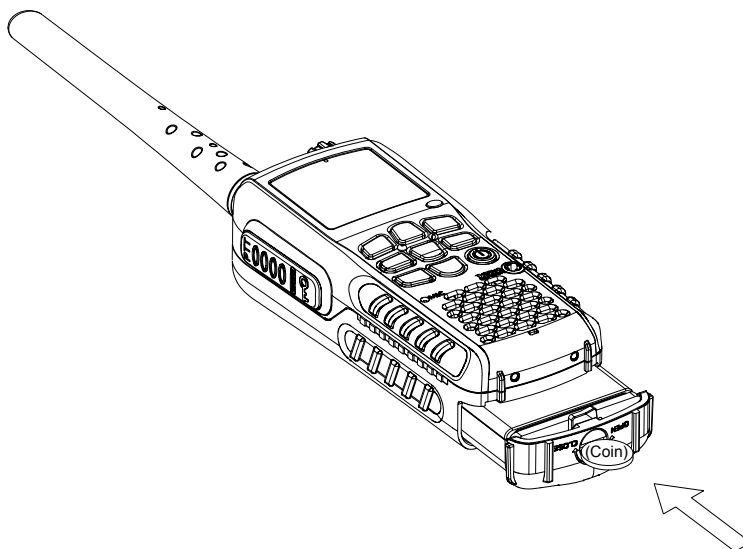
FONCTIONS ET EMPLACEMENTS DES COMMANDES



AVANT D'UTILISER VOTRE RADIO

Avant d'utiliser votre radio, vous devez:

1. Rechargez complètement la batterie polymère Li-ion seule (*schéma 1*).
OU installez le *Pack Li-Ion Polymer Battery* sur la VHF. A l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre afin de verrouiller la batterie sur la radio.
2. Puis : chargez la batterie Li-Ion une fois fixée à la VHF. (*Schéma 2*).



1. Branchez l'adaptateur au socle de chargement;
2. Connectez l'adaptateur à une prise murale;
3. Insérez la batterie sur le support de chargement ou la VHF complète.

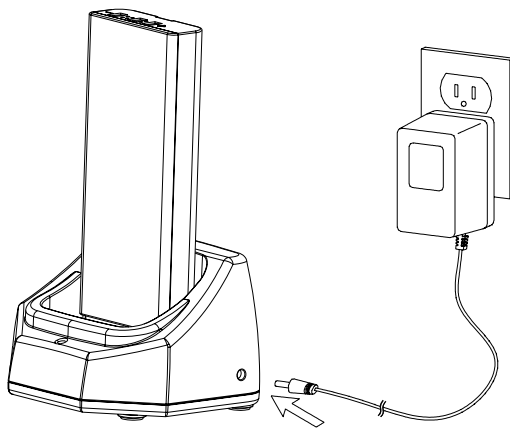


Schéma 1

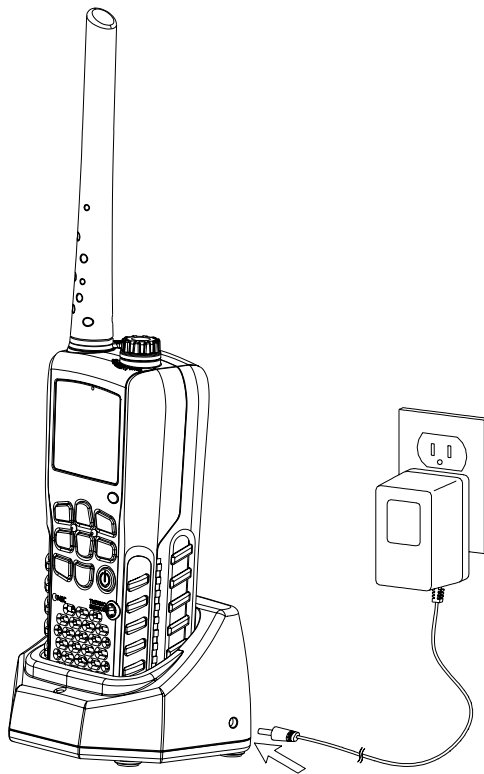


Schéma 2

Le socle de chargement possède une LED orange, témoin de charge, qui s'allume 2 secondes après la mise sous tension du chargeur.

La LED allumée signifie que l'appareil est en charge.

La LED s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé.

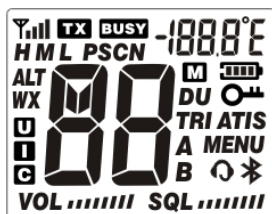
La tension de charge est comprise entre 8,5V et 16V. Au-delà de cet intervalle, le chargement de la batterie s'arrête automatiquement et le voyant lumineux s'éteint.

Une fois le chargement terminé, vous pouvez fixer la batterie à la VHF.

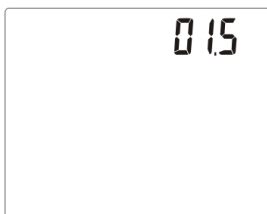
UTILISATION DE VOTRE VHF

1. Mise en marche et arrêt de la VHF : On/Off

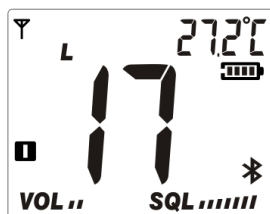
Maintenez enfoncé la touche '⏻'. En premier, le rétro éclairage s'allume, puis apparaît l'ensemble des segments d'affichage (1). Ensuite, la version courante du logiciel apparaît (2), enfin, l'écran normal apparaît (3). Pour éteindre la VHF, maintenez enfoncé la touche '⏻' pendant 2 secondes.



(1)



(2)



(3)

2. Réglage du volume

Appuyez brièvement sur la touche 'VOL/SQL'. L'icone **VOL** clignote. Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** pour augmenter ou diminuer le volume. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche 'VOL/SQL' pour quitter le mode de réglage du volume. Si vous ne touchez à aucun bouton pendant 10 secondes, l'appareil quittera automatiquement le mode de réglage du volume.

3. Réglage du Squelch

Le Squelch est utilisé pour éliminer les bruits de fond durant les transmissions et permet un fonctionnement silencieux de la radio jusqu'à ce qu'une transmission soit reçue.

Si le Squelch est réglé trop fort, seul les plus fortes transmissions peuvent se faire entendre et s'il est réglé trop faible, les bruits de fonds seront gênants. Le Squelch se règle grâce à la touche '**VOL/SQL**'.

Pour ajuster le Squelch:

1. Maintenez enfoncé plus d'une seconde la touche '**VOL/SQL**', l'icône '**SQL**' clignote, puis appuyez sur la touche '**▼**' (**BAS**) jusqu'à la butée. Vous entendrez beaucoup d'interférences.
2. Ensuite, appuyez sur la touche '**▲**' (**HAUT**) autant de fois que nécessaire afin que les bruits d'interférences disparaissent. Ainsi vous aurez le réglage adéquat.

Note: un appui court sur la touche '**VOL/SQL**' permet de sortir du mode de réglage. Si vous ne touchez à aucun bouton pendant 10 secondes, l'appareil quittera automatiquement le mode de réglage du Squelch.

4. Transmission et réception

Maintenez enfoncé la touche **Push-To-Talk** ('**PTT**') (*appuyer pour parler*) pour commencer la transmission sur le canal sélectionné.

Pour transmettre et recevoir :

1. Maintenez enfoncé la touche '**PTT**', puis parlez à 3 ou 4 cm du micro. L'icône '**TX**' apparaîtra sur l'écran LCD pendant que vous émettez.
2. Relâchez la touche '**PTT**' lorsque vous avez fini de parler, l'appareil se met automatiquement en mode d'écoute. Quand vous recevez un signal, l'icône '**BUSY**' apparaît sur l'écran.
3. Lors de la réception, le volume peut être ajusté afin de mieux entendre au niveau de la sortie audio du haut-parleur.

5. Accès au canal prioritaire : Canal 16

Appuyez sur la touche '16' pour accéder directement au canal d'urgence : 16 ; en maintenant cette touche enfoncée, vous accédez directement au canal 9.

Pour accéder au canal 16 :

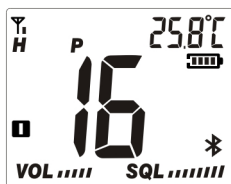
1. Appuyez sur la touche '16' pour accéder au canal prioritaire 16.

Note : l'accès à ce canal va changer automatiquement la puissance d'émission au maximum. L'utilisateur peut modifier le réglage de puissance et le diminuer en appuyant sur 'H/L/MENU'.

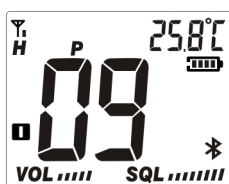
2. Une fois la VHF réglée sur le canal prioritaire 16, l'icône 'P' s'affiche sur l'écran pour indiquer que l'appareil est réglé sur ce canal prioritaire.
3. Les touches '▲/▼' (HAUT/BAS) fonctionnent normalement ainsi que les autres touches.

Pour reprogrammer un second canal prioritaire :

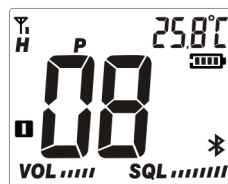
1. Maintenez enfoncée la touche '16' (16 = canal prioritaire par défaut) pour passer au canal prioritaire secondaire (canal 9 par défaut). Si vous êtes sur un autre canal que le 16, il faut appuyer sur la touche '16' avant pour afficher ce canal (16).
2. Maintenez enfoncée à nouveau la touche '16', le canal secondaire prioritaire actuel commence à clignoter sur l'écran.
3. Lorsque le numéro de canal prioritaire secondaire clignote, utilisez les touches '▲/▼' (HAUT/BAS) pour le modifier. La sélection peut être sauvegardée en maintenant appuyée la touche '16' pendant quelques secondes et une alarme va sonner pour indiquer que le canal secondaire prioritaire a bien été changé et sauvegardé.



(1)



(2)



(3)

6. Sélectionner un canal

Utilisez les touches ‘▲/▼’ (**HAUT/BAS**) pour faire défiler les canaux disponibles. Pour la liste des canaux et leur fréquence, voir le tableau de fréquence des canaux à la page 33.

Pour sélectionner un canal :

Utilisez les touches ‘▲/▼’ (**HAUT/BAS**) pour trouver un canal. Relâchez la touche une fois le canal désiré trouvé.

7. Sélectionner la puissance d’émission (High/Low)

Vous devez appuyer puis relâcher la touche ‘**H/L/MENU**’ pour basculer de la puissance d’émission forte (*HIGH*) à faible (*LOW*). Sélectionnez *HIGH* (*haute puissance d’émission*) pour les communications à portées lointaines et sélectionnez *LOW* (*faible puissance d’émission*) pour les communications à faible portées afin d’économiser la batterie.

Pour changer la puissance de transmission :

Appuyez sur la touche ‘**H/L/MENU**’ pour faire basculer la puissance d’émission de *HIGH* (*forte*) à *LOW* (*faible*). Lorsque la radio est réglée sur *HIGH* (*forte*) puissance, un ‘**H**’ apparaît sur l’écran LCD. Lors du fonctionnement à faible puissance (*LOW*), un ‘**L**’ s’affiche sur l’écran LCD.

7.1 Puissance moyenne transmission (TX)

Lorsque la température de l’appareil dépasse les 90°C ou que la tension de la batterie est trop faible (6,8 V ou moins), l’appareil va automatiquement passer en puissance moyenne si vous étiez à pleine puissance (‘**TX**’). Un ‘**M**’ apparaît sur l’écran pour indiquer que vous êtes passé en puissance moyenne.

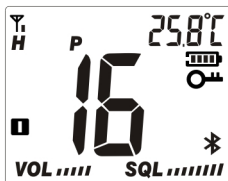



8. Verrouillage des touches

Utilisez la touche '**MONI/LOCK**' pour activer la fonction de verrouillage des touches afin d'éviter les appuis accidentels sur les touches du clavier de la VHF.

Pour verrouiller et déverrouiller le clavier :

1. Pour verrouiller le clavier, maintenez enfoncé la touche '**MONI/LOCK**' jusqu'à ce que l'icône de verrouillage des touches apparaisse sur l'écran LCD.
2. Pour déverrouiller le clavier, maintenez enfoncé la touche '**MONI/LOCK**' jusqu'à ce que l'icône de verrouillage disparaisse de l'écran LCD.



Note: Une fois le verrouillage du clavier activé, appuyez sur les touches du clavier n'aura aucun effet, seul les touches '**PTT**' et '' restent actives.

9. Utiliser la fonction de monitor

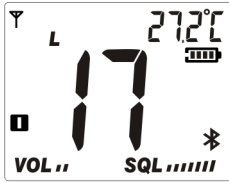
Un bref appui sur la touche '**MONI/LOCK**' permet d'ouvrir le **SQL** directement et l'icône '**BUSY**' ('occupé') apparaîtra immédiatement à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche '**MONI/LOCK**' pour retourner au réglage du squelch précédent.

10. Ajouter/Supprimer des canaux de la mémoire

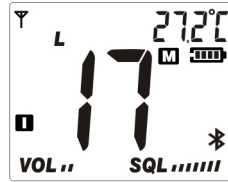
Votre radio peut mémoriser des canaux (y compris les canaux prioritaires). Les canaux mémorisés sont enregistrés dans le mode Scan mémoire (*Memory Scan Mode*).

Pour ajouter des canaux à la mémoire :

1. Durant le mode de fonctionnement normal, utilisez les touches '▲/▼' (**HAUT/BAS**) pour sélectionner le canal choisi pour la programmation.
2. Maintenez enfoncé la touche '**SCAN/MEM**' pendant 3 secondes. L'icône '**M**' encadré apparaît sur l'écran et indique que le canal a bien été enregistré. N'importe quel canal peut être enregistré.



(1)



(2)

Pour supprimer des canaux de la mémoire, c'est la procédure inverse :

1. Pendant le mode de fonctionnement normal, utiliser les touches '▲/▼' (**HAUT/BAS**) pour sélectionner la station enregistrée que vous souhaitez supprimer.
2. Maintenez enfoncé la touche '**SCAN/MEM**' pendant 3 secondes. Le canal sélectionné sera effacé de la mémoire.

11. Balayage / Scan

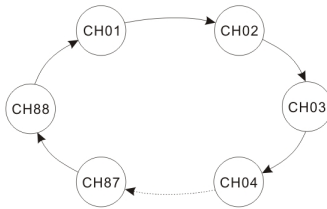
Votre VHF possède quatre options de balayage : balayage normal complet, balayage des canaux mémorisés, balayage des canaux mémorisés avec surveillance du canal prioritaire, balayage complet de tous les canaux avec surveillance du canal prioritaire.

- **Balayage normal complet** (*Normal All Scan*): S'il n'y a aucun canal mémorisé, le mode par défaut est balayage complet. Dans ce mode, tous les canaux disponibles sont balayés dans l'ordre. Après avoir scanné le dernier canal disponible, le cycle se répète.

Le mode scan normal complet cherche automatiquement du trafic sur les canaux. Si un canal reçoit une transmission alors le balayage s'arrête et

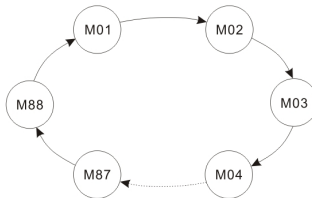
l'icône 'SCN' apparaît et clignote sur l'écran LCD. Si le signal est perdu pendant 5 secondes ou plus, la radio continue le balayage.

SCN



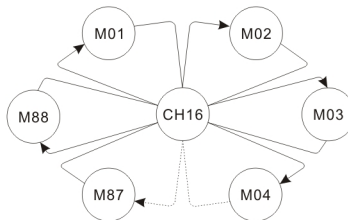
- **Balayage des canaux mémorisés (Memory Scan):** dans ce mode, seuls les canaux qui ont été enregistrés dans la mémoire sont scannés dans l'ordre. Une fois que le dernier canal enregistré a été scanné, le cycle se répète.

M SCN



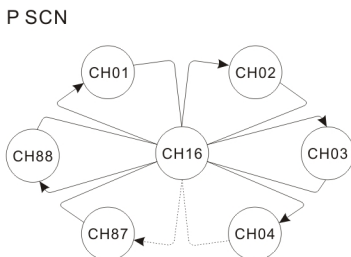
- **Balayage des canaux mémorisés et surveillance du canal prioritaire (Memory P Scan):** dans le mode balayage de la mémoire (*Memory Scan Mode*), maintenez enfoncée la touche 'SCAN/MEM' pour entrer dans le mode *Memory P scan*. Seuls les canaux qui ont été enregistrés en mémoire seront balayés dans l'ordre et simultanément le canal prioritaire 16 sera surveillé (toute les deux secondes). Après avoir balayé le dernier canal enregistré, le cycle se répète. Toutes les 2 secondes, le canal 16 est balayé.

P M SCN



• **Balayage des canaux prioritaires et surveillance du canal prioritaire** (*Priority Scan*): dans ce mode, tous les canaux seront balayés en alternance avec une surveillance du canal 16.

Le canal 16 permet de s'assurer que vous ne manquez pas les appels de détresse ou d'urgence.



Pour activer le mode de balayage:

1. En l'absence de canaux mémorisés, appuyez une fois sur la touche '**SCAN/MEM**' pour activer la fonction de balayage normal. L'icône '**SCN**' apparaît sur l'écran LCD.
2. Lorsqu'il y a au moins un canal de mémorisé, appuyez une fois sur la touche '**SCAN/MEM**' pour activer la fonction de balayage des canaux enregistrés. Les icônes '**M**' et '**SCN**' s'affichent à l'écran LCD.
3. Dans le mode de balayage des canaux mémorisés (*Memory SCAN*), maintenez enfoncé la touche '**SCAN/MEM**' pendant 3 secondes pour entrer dans le mode **de balayage des canaux mémorisé avec surveillance du canal prioritaire** (*Memory P Scan*). L'icône '**P**' apparaît sur l'écran LCD juste devant l'icône '**SCN**'.
4. Appuyez puis relâchez la touche '**SCAN/MEM**' pour quitter le mode de balayage.

Note: quand le mode de balayage est activé, les touches '**BT**' et '**H/L/MENU**' ne fonctionnent pas et un bip d'erreur se fera entendre si vous pressez ces touches.

12. Utiliser le mode veilles multiples

La radio est munie de deux types de veille: *Dual Watch* (double veille) et *Tri Watch* (triple veille).

Le *Dual Watch* permet de surveiller simultanément le canal 16 et le canal couramment utilisé.

DUAL WATCH



Pour activer ou désactiver le mode *Dual Watch*:

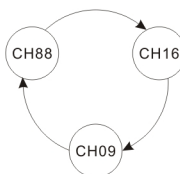
1. Appuyez brièvement sur la touche '**DW/TRI**' pour activer le mode *Dual Watch*. L'icône '**DU**' apparaît sur l'écran LCD.
2. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche '**DW/TRI**' pour désactiver le mode *Dual Watch* et retourner au dernier canal utilisé précédemment.
3. Maintenez enfoncé la touche '**DW/TRI**' pendant 3 secondes pour désactiver le mode *Dual Watch* et activer le mode *Tri Watch*. L'icône '**TRI**' apparaît sur l'écran LCD.

Note : Une fois le mode *Dual Watch* activé, les touches '**BT**' et '**H/L/MENU**' ne fonctionnent pas et un bip d'erreur se fera entendre si vous pressez ces touches.

Le mode *Tri Watch* permet de surveiller simultanément les deux canaux principaux (16 et 9) et le canal couramment utilisé.

Pour activer ou désactiver le mode *Tri Watch* :

TRI WATCH



1. Maintenez enfoncé la touche '**DW/TRI**' pendant 3 secondes pour activer le mode *Tri Watch*. L'icône '**TRI**' apparaît sur l'écran LCD.
2. Maintenez enfoncé à nouveau la touche '**DW/TRI**' pendant 3 secondes pour désactiver le mode *Tri Watch* et retourner au canal d'écoute précédent.
3. Appuyez brièvement sur la touche '**DW/TRI**' pour désactiver le mode *Tri Watch* et activer le mode *Dual Watch*. L'icône '**DU**' apparaît sur l'écran LCD.

13. ATIS

13.1 Programmation du numéro d'identification ATIS

Le système d'identification automatique de transmission (ATIS : *Automatic Transmission Identification System*) est utilisé dans certains pays Européens afin d'identifier les navires circulant dans les eaux intérieures. Une fois la touche '**PTT**' relâchée suite à une transmission, le numéro d'identification du navire ATIS est également transmis.

Pour programmer le numéro d'identification ATIS

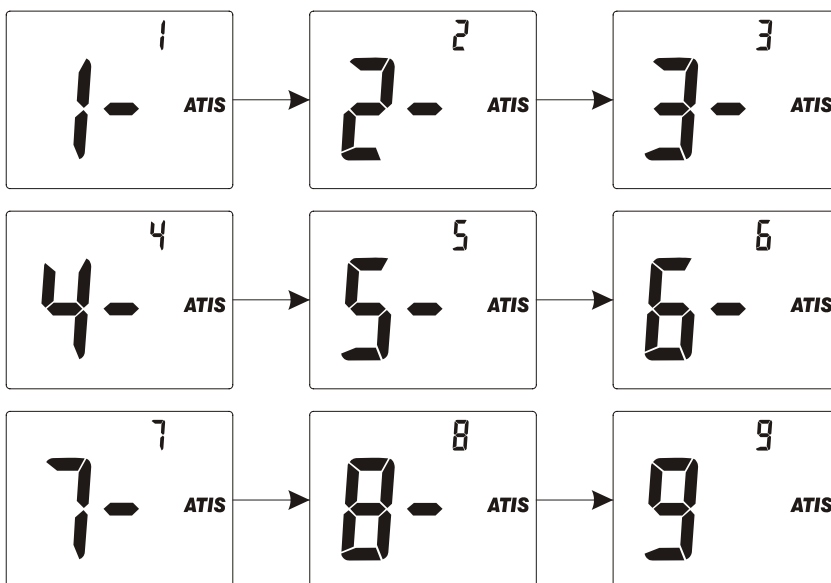
1. Lorsque la radio est éteinte, appuyez simultanément sur les touches '**SCAN/MEM**' et '**VOL**'.
2. Tout en appuyant sur ces deux touches, allumez la VHF.
3. Appuyez sur '**▲/▼**' (**HAUT/BAS**) pour modifier le deuxième chiffre de votre numéro d'identification ATIS.
4. Lorsque la valeur correcte clignote, maintenez enfoncé la touche '**SCAN/MEM**' pendant 2 secondes pour confirmer la sélection. Puis l'affichage passe à l'écran d'affichage suivant. Le premier numéro de chaque écran indique le numéro en cours de paramétrage.
5. Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que les 9 numéros soient corrects. Une fois les 9 numéros corrigés, vous retournerez automatiquement au premier affichage.
6. Maintenant, vous devez entrer à nouveau le numéro ATIS une

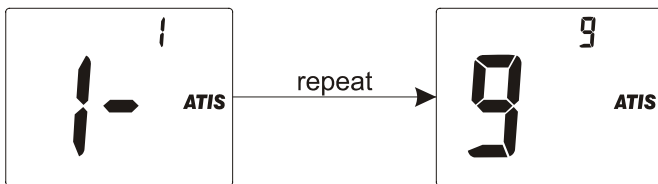
seconde fois pour le confirmer.

7. Sauvegardez le numéro ATIS dans votre VHF en maintenant enfoncé quelques secondes la touche '**SCAN/MEM**'.

Pour sortir de la programmation du numéro d'identification ATIS sans sauvegarder, appuyez sur la touche '**16**' à tout moment pour accéder au canal prioritaire 16.

Utilisez les touches '**▲/▼**' (**HAUT/BAS**) pour sélectionner les nombres 0-9 de votre choix puis appuyez sur la touche '**SCAN/MEM**' ($\geq 2s$) pour confirmer. Vous devez entrer deux fois le numéro ATIS pour le confirmer.



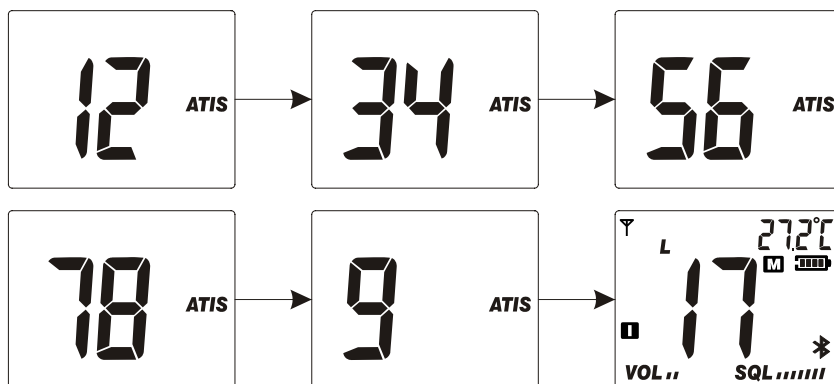


A présent, maintenez enfoncée la touche **'SCAN/MEM'** pendant 3 secondes pour confirmer. L'appareil ira automatiquement au mode suivant.

(Exemple : ATIS ID : 123456789) L'appareil affichera à la suite les 9 chiffres enregistrés.

Note : Si les numéros ATIS entrés ne sont pas identiques, vous devez répéter l'opération.

Lorsque vous avez complété les 9 chiffres de l'ATIS et que vous appuyez sur la touche **'SCAN/MEM'** l'affichage est celui représenté ci-dessous :



13.2 Supprimer le numéro d'identification ATIS.

Merci de contacter votre distributeur pour modifier ou effacer le numéro d'identification ATIS.

14. Réinitialiser la VHF

La réinitialisation de l'appareil permet de retrouver l'ensemble des réglages par défaut mais n'efface pas l'identifiant ATIS enregistré.

Le tableau ci-dessous résume l'ensemble des réglages par défaut :

ITEM	Par défaut
Canal mémorisé	Effacé
'Bip' sonore	Fort
Alerte sonore	Fort
Fonction Bluetooth	ON
Unité de température	°C
Fonction ATIS	ON (si le numéro d'identification ATIS a été sauvegardé auparavant)
Canal affiché	CH16

Pour réinitialiser la VHF :

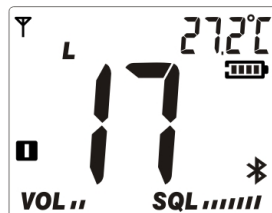
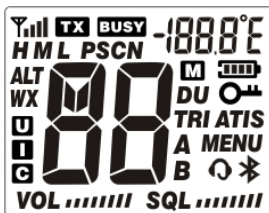
Premièrement éteindre la VHF en appuyant sur la touche '**ON/OFF**'

Ensuite, appuyez sur la touche '🔌' et simultanément sur les touches '**MONI/LOCK**' et '**16**'.

Ensuite, suivez les explications ci-dessous :

- 1) Le rétro-éclairage s'allume ;
- 2) Tous les segments s'affichent à l'écran, relâcher la touche '🔌' ;
- 3) L'icône '**rE**' s'affiche à l'écran ;
- 4) Par la suite, relâchez les touches '**MONI/LOCK**' et '**16**' puis l'écran normal s'affiche.

Ci-dessous les affichages du processus de réinitialisation



15. Bluetooth

La technologie sans fil Bluetooth est une norme qui a été développée pour une utilisation avec les téléphones portables et d'autres dispositifs. Cette VHF peut être reliée sans fil à votre téléphone si celui-ci est également équipé du système Bluetooth. Ce processus de connexion entre votre téléphone et votre VHF est appelé jumelage. Une fois connectée la VHF peut agir comme le haut-parleur et le micro de votre téléphone portable pendant que ce dernier est stocké dans un endroit sûr et sec.

La section qui suit vous explique comment procéder au processus de connexion des appareils. Il vous apprend également comment modifier certains paramètres liés à la fonctionnalité Bluetooth de votre VHF.

15.1 Mode Jumelage

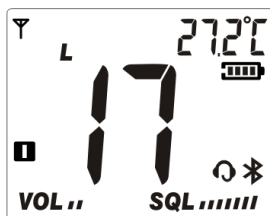
1. Maintenez enfoncé la touche '**BT**' pendant 3 secondes et l'appareil se met en mode Bluetooth (un bip long vous prévient). L'icône '**Pr**' apparaît sur l'écran LCD.



(1)



(2)



(3)

L'écran LCD affiche '**Pr**' pour indiquer que le mode Bluetooth est activé. Le périphérique s'appel 'POCKET5600'.

2. Votre radio est maintenant en '**mode jumelage**'. Votre VHF peut être trouvée par votre téléphone mobile sous le nom de 'POCKET5600'.

Suivez les instructions de votre téléphone mobile pour ce qui est de la connexion avec un autre périphérique Bluetooth. Cela peut souvent être trouvé dans les menus 'Outils' ou 'Réglages' de votre téléphone mobile. Entrer le code 'PIN' (*Personal Identification*

Number, composé de 4 chiffres) sur votre téléphone mobile lorsque lorsqu'il vous est demandé. Attendez que le processus de connexion soit terminé.

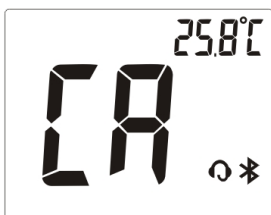
3. Quand la connexion est établie avec le téléphone portable, la VHF affiche l'icône 'SU', après environ une seconde l'affichage habituel apparaît. L'icône '🔄' s'affiche sur l'écran et s'ajoute à l'affichage normal. En cas d'échec de connexion l'écran LCD affichera l'icône 'FA', après une seconde environ, l'écran affichera à nouveau les paramètres habituels.

Note : ce procédé n'est à effectuer qu'une seule fois.

Dès lors, les deux appareils resteront connectés automatiquement tant que votre téléphone mobile se trouve à une distance inférieure ou égale à 10 mètre de votre VHF (30 pieds). L'icône '🔄' s'affiche à l'écran.

15.2 Répondre à un appel

1. Lorsque vous recevez un appel sur votre mobile, l'écran LCD de la VHF affiche l'icône 'CA' en clignotant et une sonnerie avertie l'utilisateur pour qu'il réponde à l'appel entrant.



Avant Connexion



Une fois connecté

2. Pour répondre à l'appel entrant appuyez brièvement sur la touche 'BT'. L'icône 'CA' s'arrête de clignoter. Commencer votre conversation avec votre interlocuteur. Ceci est similaire à une communication téléphonique classique et tous les bruits de fond sont éliminés lorsque vous ne parlez pas.

15.3 Fin d'appel

Pour mettre fin à un appel téléphonique, appuyez sur la touche 'BT'. Une fois la communication terminée, l'écran LCD réaffiche les paramètres habituels. L'utilisateur peut également mettre fin à l'appel à partir de son téléphone. Lorsque votre interlocuteur raccroche, l'appel s'arrête automatiquement.

15.4 Passer un appel téléphonique

Il y a plusieurs façon de lancer un appel. Il s'agit notamment de lancer l'appel via votre téléphone portable (comme d'habitude), ou ulisez la numérotation vocale ou le rappel du dernier numéro. Que l'appel soit lancé de votre téléphone portable ou grâce à la VHF, l'écran affiche les éléments ci-dessous:



Avant connexion



Une fois connecté

1) Pour établir un appel depuis votre mobile:

Il suffit de composer le numéro de téléphone sur votre mobile (consultez les instructions du fabricant du mobile pour émettre un appel). Lorsque vous avez lancé l'appel grâce à votre téléphone, la POCKET5600 se mettra automatiquement en mode Bluetooth, affichant l'icône 'rc' comme illustré. L'icône 'CA' apparaît lorsque votre interlocuteur répond ou par l'activation de sa messagerie. Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la touche '✖'. La POCKET 5600 reviendra automatiquement à son mode veille.

2) Dernier numéro composé:

Cette fonction vous permet de recomposer le dernier numéro mémorisé du journal d'appel de votre téléphone. Cette fonctionnalité est supportée par la majeure partie des téléphones portables actuels.

3) Pour lancer l'appel du dernier numéro composé:

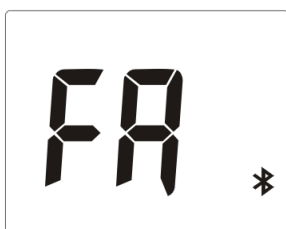
A partir du mode veille, appuyez deux fois sur la touche 'BT' (moins d'une seconde entre les deux pressions du bouton).

L'icône 'rc' apparaît comme illustré ci-après. Vous verrez l'icône 'CA' s'afficher lorsque votre interlocuteur répond ou que son répondeur se met en marche. Le téléphone mobile couplé à votre VHF permet de recomposer le dernier numéro. L'appel s'effectue grâce au haut-parleur et au micro de votre VHF.

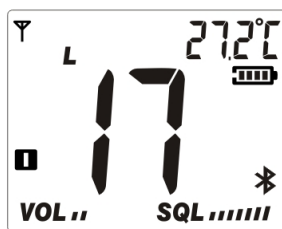
Raccrochez en appuyant sur le bouton '✳' lorsque vous avez terminé votre appel.

15.5 Désactiver la connexion Bluetooth

Le processus qui permet de désactiver le lien entre votre téléphone et votre VHF, est décrit ci-après en page 28.



(1)



(2)

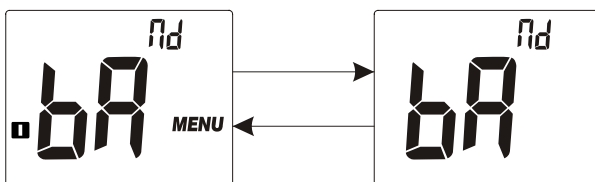
16. Exploitation du Menu

Faites un appui long sur la touche **'H/L/MENU'** pour entrer dans le mode de configuration. L'écran LCD affichera les éléments de configuration actuels.

L'appareil quittera automatiquement le mode configuration si aucune touche n'a été activée pendant 15 secondes.

16.1 Sélection de bande VHF

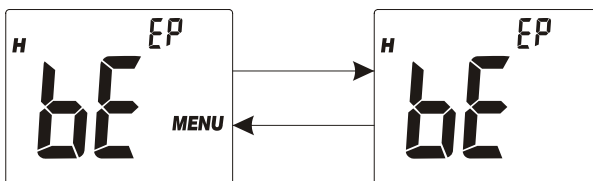
Maintenez enfoncé la touche **'H/L/MENU'** pour entrer dans le menu des configurations. Le premier réglage concerne le choix de la zone de canaux. Les icônes **'I'** et **'MENU'** clignotent.



La VHF POCKET5600 possède uniquement la bande de fréquence International (INT). Il n'est pas possible de changer ce paramètre, donc lorsque vous appuyez brièvement sur la touche **'▲/▼' (HAUT/BAS)** un bip sonore d'erreur retentit. Appuyez brièvement sur la touche **'H/L/MENU'** pour passer au menu de réglage suivant.

16.2 Réglage des 'bip' sonores

Après avoir réglé la zone de canaux, appuyez à nouveau sur la touche **'H/L/MENU'**, l'appareil va entrer dans le mode de réglages du volume sonore du 'bip' : Configuration 'bip' sonores (*BEEP Sound Setup*)

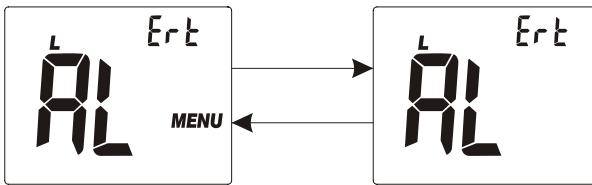


Quand vous entrez dans le mode de réglage des bips sonores, le caractère 'bE' apparaît à l'écran et l'icône 'MENU' clignote, alors vous pouvez utiliser les touches '▲/▼' (HAUT/BAS) pour sélectionner le niveau sonore adéquat du bip.

Note : il y a trois possibilité de réglage : 'HI' (fort) ; 'LOW' (faible) ; 'OFF' (éteint). Quand vous sélectionnez 'OFF', l'écran n'indique pas d'icône.

16.3 Réglage du niveau sonore de l'alarme

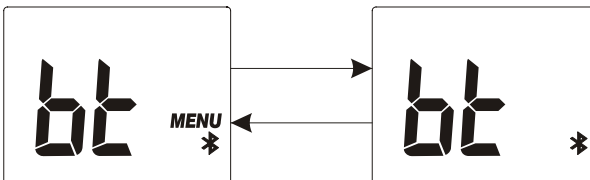
Après avoir réglé le niveau sonore des bips, appuyez à nouveau sur la touche 'L/H/MENU', l'appareil entre dans le troisième mode de réglage : Niveau sonore de l'alarme (*Alert Level Setup*)



Il y a deux possibilités de réglage: 'HI' (fort) et 'LOW' (faible).

16.4 Menu Bluetooth

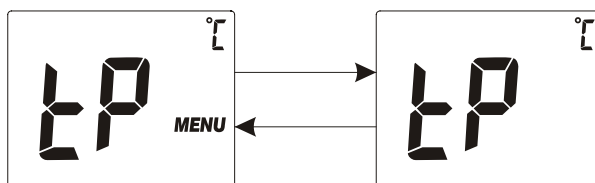
Après avoir réglé le volume des alertes, appuyez à nouveau sur la touche 'H/L/MENU', l'appareil entre dans le quatrième mode de réglage : Réglage Bluetooth (ON/OFF ; 'Allumé/Eteint') (*Bluetooth setup*).



Si le Bluetooth est sur ON, l'icône '📶' apparaît à l'écran. Si le Bluetooth est réglé sur OFF, l'icône '📶' disparaît.

16.5 Menu température

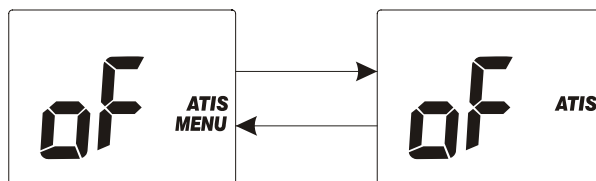
Après avoir réglé le Bluetooth, appuyez à nouveau sur la touche 'H/L/MENU', l'appareil entre dans le cinquième mode de réglage : Affichage de la température (°F ou °C).



Utiliser les touches '▲/▼' (**HAUT/BAS**) pour sélectionner le mode d'affichage de la température : °F (Fahrenheit) ou °C (Celcius). La valeur par défaut est en °C.

16.6 Menu ATIS

Après avoir réglé le mode d'affichage de la température, appuyez à nouveau sur la touche 'H/L/MENU', l'appareil entre dans le sixième mode de réglage : ATIS ON ou OFF (avant de régler ce mode, vous devez entrer et sauvegarder le numéro d'identification ATIS). S'il n'y a pas de numéro ATIS enregistré, lorsque vous appuyez sur les touches 'HAUT/BAS' vous entendrez un bip sonore d'erreur.



Appuyez sur la touche **'H/L/MENU'** à nouveau pour quitter ce menu de configuration et retourner à l'affichage normal.

Note : Lorsque tous les réglages sont terminés, appuyez sur la touche **'H/L/MENU'** pour enregistrer les paramètres choisis et entrer dans le menu suivant ou retourner directement au mode normal. Lorsque la fonction ATIS a été activée, la touche **'SCAN/MEM'** et **'DW/TRI'** seront désactivées.

16.7 Sortir du menu de paramétrage.

Après avoir paramétré l'ATIS, appuyez à nouveau sur la touche **'H/L/MENU'** pour retourner sur l'écran principal.

Lorsque vous êtes dans l'affichage des paramétrages, appuyer sur une des touches : **'DW/TRI'**, **'SCAN/MEM'**, **'VOL/SQL'** ou **'16'** pour retourner directement à l'écran normal.

17 VHF flottante.

Cette radio est conçue pour flotter en cas de chute par-dessus bord. Une fois dans l'eau, la lumière (LED) blanche clignote se distinguant facilement et permettant de récupérer la VHF rapidement. Cette fonction fonctionne même lorsque la VHF est éteinte.

Note : tous les accessoires doivent être attachés, ne laissez pas la radio flotter dans l'eau de façon permanente, cela pourrait provoquer une corrosion prématurée des contacts de la batterie et engendrer d'autres dommages. La radio est uniquement conçue pour flotter avec sa batterie Lithium-Ion. L'utilisation d'autres batteries même agréées peut entraîner la radio à couler.

18 Fonctionnalité 'BURP'.

La fonctionnalité 'BURP' permet d'expulser l'eau de l'intérieur de la grille du haut-parleur. Celle-ci est particulièrement utile si la radio est tombée à l'eau ou pendant des conditions extrêmes de mauvais temps. Dans ces conditions, l'eau peut s'infiltrer dans la grille du haut-parleur et étouffer le son.

Pour activer la fonction 'BURP' :

1. Maintenez enfoncé simultanément les touches '16' et 'DW/TRI' pendant 2 secondes pour entrer dans le paramétrage de la fonction 'BURP'.
2. Pendant 8 secondes la tonalité du 'BURP' est au maximum
3. Tenez la radio et la grille de haut-parleur vers le bas pour aider l'eau à s'écouler.
4. Après 10 secondes, la fonction 'BURP' sera automatiquement arrêtée.

19 Mode économie d'énergie.

En mode normal : le module de réception sera toujours allumé (ON).

S'il n'y a pas de manipulation, de réception ou de transmission pendant 10 secondes, la VHF se met automatiquement en mode économie d'énergie.

Dans ce cas, le récepteur travaille avec un rapport cyclique de 100ms (ON) / 500ms (OFF) jusqu'au moment où il y a une manipulation, une réception ou une transmission. Cette fonction permet d'économiser la batterie.

ENTRETIEN

Pour que votre radio continue à fonctionner correctement, effectuer les opérations suivantes nécessaires. Si votre VHF entre en contact avec des embruns, essayez simplement les surfaces touchées avec un chiffon humidifié à l'eau douce. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques pour les verres ou les lentilles. Certaines substances contenues dans ces solutions peuvent détériorer l'écran. Lors du nettoyage du film protecteur de l'écran LCD, utilisez une peau de chamois non-abrasive avec un détergeant doux. Ne pas essuyer de saletés ou des traces de graisses sur le verre. Soyez prudent pour éviter de rayer l'écran.

AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais votre radio dans une voiture fermée ou dans le coffre, les températures extrêmement élevées générées par un temps chaud peuvent endommager les composants électroniques.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Canaux.....	Tous les canaux internationaux
Frequency Method.....	Phase Lock Loop
Gammes de fréquence.....	TX 156.025~157.425 MHz RX 156.300~162.000 MHz
Indépendance de l'antenne.....	50 Ohm
Tension.....	7.4VDC
Température de fonctionnement.....	De -15°C à +55°C
Dimensions (HWD).....	(avec batterie 7.4V) 135mm(H)x55mm(W)x37.5mm(D)
Poids (avec le Pack Batterie).....	(Avec batterie 7.4V Pack) 268g

EMETTEUR

Puissance de sortie RF.....	1 ou 6 Watts (sélectionnable)
Type demodulation.....	FM
Atténuation du bruit et des bourdonnements.....	40dB
Distorsion Audio.....	5%
Suppression Parasites.....	0.25µV

RECEPTEUR

Sensibilité à 12 dB Sinad.....	0.25µV
Rapport Son/Bruit (20dB).....	0.4µV
Sensibilité du Squelch.....	Seuil -12dBµV(EMF)
Sélectivité canaux adjacents.....	70dB sortie
Puissance sortie Audio.....	450mW à 10% THD
Atténuation des parasites.....	70dB
Atténuation du bruit et des bourdonnements.....	40dB
Bande passante d'acceptation de modulation.....	+/- 7.0KHz Minimum

Note: Les données sont théoriques et peuvent varier.

FREQUENCE DES CANAUX VHF

CH	INT				CH	INT			
	FREQUENCY (MHz)					FREQUENCY (MHz)			
	TX	RX	MODE	REMARK		TX	RX	MODE	REMARK
1	156.050	160.650	<i>D</i>		60	156.025	160.625	<i>D</i>	
2	156.100	160.700	<i>D</i>		61	156.075	160.675	<i>D</i>	
3	156.150	160.750	<i>D</i>		62	156.125	160.725	<i>D</i>	
4	156.200	160.800	<i>D</i>		63	156.175	160.775	<i>D</i>	
5	156.250	160.850	<i>D</i>		64	156.225	160.825	<i>D</i>	
6	156.300	156.300	S		65	156.275	160.875	<i>D</i>	
7	156.350	160.950	<i>D</i>		66	156.325	160.925	<i>D</i>	
8	156.400	156.400	S		67	156.375	156.375	S	
9	156.450	156.450	S		68	156.425	156.425	S	
10	156.500	156.500	S		69	156.475	156.475	S	
11	156.550	156.550	S		70	156.525	156.525	S	DSC
12	156.600	156.600	S		71	156.575	156.575	S	
13	156.650	156.650	S		72	156.625	156.625	S	
14	156.700	156.700	S		73	156.675	156.675	S	
15	156.750	156.750	S	1W	74	156.725	156.725	S	
16	156.800	156.800	S		75	156.775	156.775	S	1W
17	156.850	156.850	S	1W	76	156.825	156.825	S	1W
18	156.900	161.500	<i>D</i>		77	156.875	156.875	S	
19	156.950	161.550	<i>D</i>		78	156.925	161.525	<i>D</i>	
20	157.000	161.600	<i>D</i>		79	156.975	161.575	<i>D</i>	
21	157.050	161.650	<i>D</i>		80	157.025	161.625	<i>D</i>	
22	157.100	161.700	<i>D</i>		81	157.075	161.675	<i>D</i>	
23	157.150	161.750	<i>D</i>		82	157.125	161.725	<i>D</i>	
24	157.200	161.800	<i>D</i>		83	157.175	161.775	<i>D</i>	
25	157.250	161.850	<i>D</i>		84	157.225	161.825	<i>D</i>	
26	157.300	161.900	<i>D</i>		85	157.275	161.875	<i>D</i>	
27	157.350	161.950	<i>D</i>		86	157.325	161.925	<i>D</i>	
28	157.400	162.000	<i>D</i>		87	157.375	157.375	S	
					88	157.425	157.425	S	

NOTE: